



# Standar Tanggung Jawab untuk Para Pemasok

2017

# Keyakinan Kami

Kami percaya bahwa tanggung jawab kami yang pertama adalah terhadap para dokter, perawat dan pasien; para ibu dan bapak dan semua orang yang mempergunakan produk-produk dan jasa-jasa kami. Dalam memenuhi kebutuhan mereka, segala sesuatu yang kami lakukan harus bermutu tinggi. Kami harus terus-menerus berusaha mengurangi biaya-biaya kami agar dapat mempertahankan harga yang pantas. Permintaan para pelanggan harus dilayani dengan segera dan tepat. Para rekanan dan distributor kami harus diberi kesempatan untuk memperoleh keuntungan yang layak.

Kami bertanggung jawab terhadap karyawan-karyawan kami di seluruh pelosok dunia. Semua harus diperlakukan sebagai individu. Kami harus menghormati harga diri mereka dan menghargai jasa mereka. Mereka harus mempunyai rasa aman dalam pekerjaan mereka. Kompensasi harus wajar dan layak dan lingkungan kerja bersih, rapi dan aman. Kami harus memikirkan cara untuk membantu karyawan kami dalam memenuhi tanggung jawab mereka terhadap keluarganya. Karyawan harus merasa bebas menyampaikan saran dan keluhan mereka. Harus ada kesempatan yang sama dalam memperoleh pekerjaan, mengembangkan diri dan kesempatan untuk maju bagi mereka yang berpotensi. Kami harus mempunyai manajemen yang kompeten dan tindakan-tindakannya harus adil dan berpegang teguh pada kode etik.

Kami bertanggung jawab terhadap masyarakat di mana kami tinggal dan bekerja dan juga terhadap masyarakat dunia. Kami harus menjadi warga negara yang baik — mendukung usaha-usaha yang baik dan beramal dan memenuhi kewajiban pajak kami. Kami harus mendorong usaha-usaha perbaikan dalam masyarakat dan meningkatkan kesehatan dan pendidikan. Kami harus memelihara dengan baik segala benda yang kami pergunakan dan melindungi lingkungan dan sumber-sumber alam.

Tanggung jawab kami yang terakhir adalah terhadap para pemegang saham kami. Usaha harus menghasilkan keuntungan yang layak. Kami harus mengadakan percobaan dengan menerapkan gagasan-gagasan baru. Riset harus terus dijalankan, program-program yang inovatif dikembangkan dan kesalahan-kesalahan dipertanggungjawabkan. Peralatan baru harus dibeli, fasilitas-fasilitas baru disediakan, produk-produk baru diluncurkan. Cadangan harus disediakan untuk dipergunakan pada saat dibutuhkan. Apabila kami bekerja sesuai dengan prinsip-prinsip ini, maka para pemegang saham akan memperoleh imbalan yang wajar.

# Daftar Isi

Prinsip-Prinsip Panduan.....	2
Kepatuhan terhadap Hukum.....	3
Etika dan Perilaku Bisnis.....	4
Mutu.....	5
Kesehatan, Keselamatan, dan Kesejahteraan Karyawan.....	6
Kelestarian dan Tanggung Jawab terhadap Lingkungan.....	7
Hak Asasi Manusia, Tenaga Kerja, dan Ketenagakerjaan.....	8
Sistem Manajemen.....	10
Kepatuhan Perawatan Kesehatan & Privasi (HCC&P).....	12
Transparansi dan Pengungkapan.....	13
Pemantauan dan Kepatuhan.....	13



# Prinsip-Prinsip Panduan

Perusahaan yang terdiri atas Kelompok Perusahaan Johnson & Johnson (Johnson & Johnson Companies) ini berpegang pada standar tinggi dan bersama filosofi manajemen kami terwujud dalam Keyakinan Kami. Standar-Standard ini mencerminkan nilai internal dan harapan kami terhadap pemangku kepentingan eksternal, seperti pelanggan, badan pengatur, investor, dan masyarakat. Kami menyadari bahwa hubungan bisnis akan menjadi lebih produktif dan efektif jika dibangun di atas kepercayaan, saling menghormati, dan nilai-nilai yang sama, dan kami berupaya menjalin hubungan dengan para pemasok yang mempunyai komitmen yang sama untuk:

- 1 | Mematuhi undang-undang dan peraturan yang berlaku;
- 2 | Berperilaku dengan penuh etika dan integritas;
- 3 | Menyertakan mutu ke dalam proses bisnis;
- 4 | Menghargai hak asasi manusia dan ketenagakerjaan;
- 5 | Mempromosikan keselamatan, kesehatan, dan kesejahteraan karyawan;
- 6 | Mendukung kelestarian dan beroperasi dengan sikap yang bertanggung jawab terhadap lingkungan;
- 7 | Menerapkan sistem manajemen untuk mempertahankan keberlanjutan bisnis, tata kelola kinerja, dan peningkatan yang berkesinambungan; serta
- 8 | Mengungkapkan informasi yang terkait dengan dampak pemasok terhadap masalah lingkungan dan sosial



Kami yakin bahwa jika prinsip-prinsip panduan ini diikuti, bisnis maupun masyarakat akan mendatangkan manfaat ekonomi, sosial, dan lingkungan. Kami telah mengembangkan serangkaian Standar untuk membantu kami dalam memilih pemasok yang beroperasi dengan cara yang selaras dengan prinsip-prinsip panduan ini dan untuk mendukung para pemasok kami dalam memahami dan mewujudkan harapan kami. Kami berupaya keras untuk menyertakan Standar-Standar ini dalam kontrak pembelian, dan mungkin akan mengambil langkah-langkah untuk menilai kepatuhan pemasok terhadap Standar-Standar ini. Jika memungkinkan, Perusahaan Johnson & Johnson dapat bekerja sama dengan para pemasok untuk menentukan tindakan dan alur waktu yang disepakati demi mencapai peningkatan. Perusahaan Johnson & Johnson mempertimbangkan kemajuan dalam pemenuhan semua harapan ini dan kinerja berkelanjutan dalam keputusan pengadaan bahan-bahan mereka.



## Kepatuhan terhadap Hukum

Para pemasok Johnson & Johnson diharapkan beroperasi dengan mematuhi semua undang-undang dan peraturan yang berlaku di negara, negara bagian, dan daerah operasional mereka. Ini termasuk undang-undang dan peraturan yang terkait dengan praktik bisnis yang etis, mutu, tenaga kerja, dan praktik ketenagakerjaan, maupun perlindungan terhadap kesehatan, keselamatan, dan lingkungan. Para pemasok juga diharapkan untuk menyesuaikan praktik mereka dengan standar-standar industri yang diterima secara umum, mendapatkan dan mempertahankan semua izin, lisensi, dan pendaftaran yang berlaku, dan selalu beroperasi sesuai dengan batasan dan persyaratan izin mereka.



# Etika dan Perilaku Bisnis

Para pemasok Perusahaan Johnson & Johnson diharapkan berperilaku dengan penuh etika dan integritas dalam segala transaksi bisnis. Oleh karena itu, mereka:

- Harus menegakkan standar-standar praktik bisnis yang adil, termasuk iklan yang akurat dan jujur, serta persaingan yang adil;
- Harus melarang pembayaran suap, sumbangan politik ilegal, pembayaran atau pertimbangan tidak wajar lain demi alasan apa pun, termasuk pengesampingan hukuman atau denda, penerimaan manfaat atau hadiah khusus lain apa pun;
- Harus melarang konflik kepentingan terkait keuangan atau pekerjaan;
- Harus memastikan bahwa tenaga kerja dapat melaporkan kekhawatiran atau kegiatan ilegal di tempat kerja tanpa ancaman pembalasan, intimidasi, atau pelecehan;
- Harus menyediakan perlindungan dari penggunaan kekayaan intelektual yang tidak pantas, termasuk pengungkapan informasi rahasia atau sensitif, termasuk informasi penetapan harga, karyawan, dan pasien;
- Harus mempertahankan lingkungan transparansi, kerja sama, serta inovasi; dan
- Harus memperlakukan hewan apa pun yang digunakan dalam kegiatannya dengan penuh etika dan berperikemanusiaan serta mematuhi prinsip penggantian, penyempurnaan, dan pengurangan pengujian terhadap hewan dalam penelitian di laboratorium.



# Mutu

Para pemasok Perusahaan Johnson & Johnson diharapkan menyediakan barang dan jasa yang selalu memenuhi kebutuhan pelanggan, aman untuk tujuan penggunaannya, dan bekerja sesuai fungsinya. Selain harus memenuhi spesifikasi yang telah disepakati dalam persetujuan yang berlaku, dokumen pembelian, atau hubungan kontraktual lain, pemasok juga harus memenuhi persyaratan mutu minimum tertentu, termasuk kepatuhan terhadap hukum di tempat produk tersebut dijual. Oleh karena itu, mereka:

- Harus membuat dan mempertahankan kontrol Mutu untuk melindungi integritas barang dan jasa yang disediakan;
- Harus memberitahukan kepada Perusahaan Johnson & Johnson terkait perubahan yang diusulkan terhadap spesifikasi, metode, pemasok, bahan/komponen, proses produksi/pasokan, lokasi, atau peralatan produksi agar dapat menentukan dampak terhadap Produk Perusahaan Johnson & Johnson;
- Harus mengizinkan Perusahaan Johnson & Johnson yang terkait atau delegasi resmi untuk melaksanakan audit Mutu terhadap fasilitas, sistem, dan/atau dokumen terkait dengan barang dan jasa yang disediakan, dan segera memberikan tanggapan dan mengambil tindakan perbaikan untuk memperbaiki hasil observasi apa pun yang disebutkan;
- Harus memberitahukan kepada Perusahaan Johnson & Johnson yang relevan mengenai pemeriksaan Otoritas Kesehatan yang penting dan masalah peraturan seperti: surat peringatan, observasi formulir FDA 483, surat ketidaksesuaian, penyitaan, dan surat perintah, termasuk observasi apa pun yang terkait dengan produk dari Perusahaan Johnson & Johnson mana pun; dan
- Harus memastikan bahwa semua palet yang digunakan untuk memasok barang kepada Perusahaan Johnson & Johnson yang mana saja telah mematuhi Kebijakan Palet Johnson & Johnson.



# Kesehatan, Keselamatan, dan Kesejahteraan Karyawan

Para pemasok Perusahaan Johnson & Johnson diharapkan untuk memelihara tempat kerja dan tempat tinggal apa pun yang digunakan untuk menampung karyawan agar tetap bersih, tertib, dan aman. Oleh karena itu, mereka:

- Harus menyediakan fasilitas yang diperlukan (misalnya, dua sarana jalan keluar area/bangunan dengan aman) dan perlengkapan (misalnya, alarm kebakaran dan sistem deteksi kebakaran) untuk menjamin kesehatan, keselamatan, dan kesejahteraan karyawan dan pengunjung;
- Harus menerapkan program untuk melindungi tenaga kerja dan mencegah atau mengendalikan paparan bahaya terhadap karyawan di tempat kerja, termasuk bahaya bahan kimia, biologi, dan fisik;
- Harus menerapkan program untuk mengelola proses secara aman dan mencegah bencana;
- Harus menerapkan program yang meningkatkan akses ke program kesehatan yang berdampak positif terhadap kesehatan karyawan;
- Harus mengidentifikasi kemungkinan situasi darurat, menerapkan tindakan pencegahan, dan siap melaksanakan prosedur tanggap darurat;
- Harus menyediakan informasi keselamatan dan kesehatan yang terkait dengan bahan berbahaya serta pelatihan kesehatan dan keselamatan kerja yang diperlukan; dan
- Harus memastikan bahwa persyaratan program kesehatan dan keselamatan sudah sesuai untuk kontraktor dan subkontraktor yang bekerja di fasilitas pemasok.





# Kelestarian dan Tanggung Jawab terhadap Lingkungan

Para pemasok Perusahaan Johnson & Johnson diharapkan beroperasi dengan cara yang melestarikan dan bertanggung jawab terhadap lingkungan. Oleh karena itu, mereka:

- Harus berupaya mengurangi dampak lingkungan dari operasi mereka, termasuk konsumsi sumber daya alam, pengadaan bahan, produksi limbah, pembuangan air limbah, dan emisi udara;
- Harus menerapkan program untuk mengelola air limbah dan emisi udara untuk memastikan kepatuhan dan perlindungan terhadap kesehatan manusia dan lingkungan;
- Harus mencegah tumpahan dan kebocoran bahan berbahaya yang tidak disengaja ke lingkungan dan dampak lingkungan yang tidak diinginkan terhadap masyarakat setempat;
- Harus menerapkan program untuk mengelola limbah padat yang mematuhi aturan dan secara bertanggung jawab untuk mencegah masalah yang berhubungan dengan lingkungan, keselamatan karyawan dan kesehatan masyarakat melalui pengumpulan, penyimpanan, pengangkutan, dan pembuangan akhir;
- Harus menerapkan program untuk memastikan bahwa produk tidak mengandung bahan yang dibatasi atau dilarang; dan
- Harus menerapkan program untuk memastikan bahwa bahan tumbuhan/hutan dan turunannya yang telah dibeli memang dipanen dan diekspor serta diimpor secara legal.



# Hak Asasi Manusia, Tenaga Kerja, dan Ketenagakerjaan

Para pemasok Perusahaan Johnson & Johnson diharapkan untuk memperlakukan orang lain dengan penuh martabat dan rasa hormat. Oleh karena itu, mereka:

- Tidak boleh terlibat dalam perdagangan manusia dalam bentuk apa pun, (contohnya, dengan menggunakan paksaan, penipuan, atau kekerasan untuk menjadikan seseorang pekerja paksa, budak kerja karena utang, budak kerja untuk membayar utang, atau budak), membayar tindakan seks komersial, atau menggunakan pekerja paksa (contohnya, dengan secara sengaja menggunakan tenaga kerja dengan ancaman bahaya berat terhadap diri tenaga kerja tersebut atau orang lain);
- Harus mematuhi Kebijakan Johnson & Johnson tentang Perdagangan Manusia;
- Tidak boleh menghancurkan, menutupi, menyita, atau dengan cara lain mengingkari akses karyawan, kontraktor, atau subkontraktor ke identitas atau dokumen imigrasi orang tersebut, menggunakan praktik perekrutan yang menyesatkan atau menipu, menggunakan perekrut yang tidak mematuhi undang-undang tenaga kerja lokal di negara tempat perekrutan berlangsung, membebankan biaya perekrutan, mengharapkan tenaga kerja membayar untuk mendapatkan pekerjaan, menyediakan perumahan yang tidak memenuhi standar-standar yang diatur oleh negara tempat kerja dilakukan, atau gagal memberikan kontrak kerja atau perjanjian perekrutan jika diwajibkan oleh hukum;
- Harus menyediakan transportasi pulang kepada seseorang jika pemasok telah mengirimkan atau membayar (secara langsung atau tidak langsung) untuk mengirimkan seorang karyawan, kontraktor, atau subkontraktor dari suatu negara ke negara lain tempat karyawan tersebut akan bekerja;
- Harus memastikan bahwa karyawan tersebut bebas untuk bergerak dan bebas untuk keluar dari pekerjaannya setelah pemberitahuan yang wajar;



- Tidak boleh mendiskriminasi atau melecehkan seseorang berdasarkan ras, warna kulit, agama, jenis kelamin, kehamilan, status HIV, status kesehatan, orientasi seksual, asal negara, usia, disabilitas, status veteran, status pernikahan, atau afiliasi politiknya;
- Tidak boleh memperlakukan atau mengancam akan memperlakukan seseorang dengan kejam atau tidak berperikemanusiaan. Perlakuan kejam atau tidak berperikemanusiaan termasuk pelecehan seksual atau penyiksaan, hukuman fisik, dan/atau pemaksaan;
- Harus menghargai hak-hak tenaga kerja untuk beristirahat dan menikmati hiburan serta menghindari kondisi kerja yang tidak aman dengan memberikan waktu istirahat yang memadai pada hari kerja, honor yang disepakati untuk hari cuti, dan jam kerja maksimum;
- Harus membayarkan gaji yang adil yang memenuhi atau lebih besar dari gaji minimum yang berlaku untuk semua jam kerja yang telah dipenuhi dan secara jelas memberi tahu karyawan tentang gaji yang akan dibayarkan kepada karyawan tersebut sebelum mulai bekerja. Memberi tahu semua karyawan jika perlu lembur dan gaji yang akan dibayarkan untuk lembur tersebut;
- Harus mematuhi Kebijakan Perekrutan Orang Muda yang ditetapkan oleh Johnson & Johnson;
- Harus menghormati hak-hak tenaga kerja untuk mengambil keputusan yang matang tanpa paksaan, ancaman pembalasan, atau campur tangan yang melanggar hukum menyangkut keinginan mereka untuk berasosiasi secara bebas, bergabung atau tidak bergabung dengan organisasi, atau untuk berkumpul secara damai;
- Harus menghormati hak-hak tenaga kerja untuk secara bersama-sama memberikan penawaran tanpa campur tangan yang melanggar hukum;
- Harus menghormati hak-hak tenaga kerja untuk mengemukakan kekhawatiran di tempat kerja melalui mekanisme pengaduan; dan
- Harus mematuhi persyaratan yang dicantumkan dalam Pernyataan tentang Mineral Konflik oleh Johnson & Johnson.



# Sistem Manajemen

Para pemasok Perusahaan Johnson & Johnson diharapkan untuk mengelola kegiatan mereka secara sistematis agar dapat mempertahankan keberlanjutan bisnis, memenuhi standar yang telah diatur dalam dokumen ini, dan meningkatkan operasi mereka secara terus-menerus. Oleh karena itu, mereka:

- Harus memperlihatkan komitmen dan akuntabilitas manajemen senior melalui kebijakan, tujuan, dan proses resmi;
- Harus menerapkan proses untuk mengembangkan, mempertahankan, dan mengontrol dokumen dan catatan serta persyaratan kepatuhan apa pun yang wajar;
- Harus menerapkan dan mempertahankan proses maupun standar integritas data dan keamanan data untuk memastikan data tersebut dilindungi, lengkap, dan akurat;
- Harus menyediakan sumber daya, termasuk personel yang kompeten dan infrastruktur yang layak, untuk menangani risiko dan memastikan kepatuhan terhadap Standar-Standar ini;
- Harus menerapkan proses untuk mengontrol produksi produk dan/atau bahan apa saja untuk Perusahaan Johnson & Johnson yang mana saja, untuk mengelola perubahan secara efektif, dan memastikan bahwa kebutuhan pelanggan dipenuhi;



- Harus menerapkan proses untuk menangani ketidaksesuaian, tanggapan insiden, dan situasi darurat terkait produk, pengoperasian/keberlanjutan bisnis, dan Standar-Standar ini, termasuk pelaporan peristiwa semacam itu kepada badan pengatur yang sesuai dan Perusahaan Johnson & Johnson sebagaimana mestinya;
- Harus mengidentifikasi dan menerapkan target peningkatan, tujuan kinerja dan tindakan, termasuk proses penyelidikan yang efektif terhadap keluhan, audit internal, dan tindakan perbaikan;
- Harus mengembangkan, menerapkan, dan memelihara program pelatihan yang mencapai tingkat pengetahuan, keterampilan, dan kemampuan yang layak dalam manajemen dan tenaga kerja untuk memenuhi harapan ini;
- Harus membantu dalam memelihara rantai pasokan yang aman dan selamat, dengan memasok produk autentik yang dihasilkan melalui otorisasi yang tepat dan sesuai dengan persyaratan yang dibuat oleh Perusahaan Johnson & Johnson; dan
- Harus menerapkan proses untuk memperluas elemen yang dapat diterapkan dari Standar-Standar ini pada mitra atau pemasok mereka sendiri.



# Kepatuhan Perawatan Kesehatan & Privasi (HCC&P)

Para pemasok Perusahaan Johnson & Johnson dan semua pihak ketiga yang melakukan bisnis atas nama kami diharapkan untuk menerapkan sikap tegas kami terhadap suap dan korupsi, konsisten dengan undang-undang antikorupsi yang ada di berbagai negara di seluruh dunia. Oleh karena itu, terkait dengan hubungan Johnson & Johnson apa pun, mereka:

- Harus mematuhi semua undang-undang dan standar etika yang berlaku di tingkat lokal maupun internasional dan secara tegas melarang suap, uang pelicin, pembayaran ilegal, dan penawaran barang apa pun yang bernilai yang mungkin secara tidak wajar memengaruhi atau memberikan keuntungan kepada pelanggan untuk memesan, membeli, atau menggunakan produk dan jasa kami, baik disediakan secara langsung maupun melalui pihak ketiga, seperti distributor, makelar bea cukai, atau agen lain;
- Harus menghindari tindakan lain apa pun yang dapat secara tidak wajar memengaruhi keputusan medis yang diambil oleh pekerja kesehatan dan keputusan pembelian oleh entitas yang membeli produk dan jasa kami, termasuk pekerja kesehatan, badan pembuat peraturan pemerintah, dan otoritas pemeriksa;
- Harus menghormati privasi karyawan dan orang lain yang informasi pribadinya dapat mereka akses, dengan mematuhi undang-undang yang berlaku di tingkat lokal maupun internasional saat mengumpulkan dan menyimpan informasi pribadi tentang karyawan, mitra bisnis, pasien, pekerja kesehatan, konsumen, dan lain-lain, seperti tanggal lahir, alamat, informasi keuangan, informasi medis, serta informasi lain; dan
- Harus mengumpulkan informasi pribadi hanya untuk keperluan bisnis yang sah, hanya membagikannya dengan orang-orang yang mendapat akses, melindunginya menurut kebijakan keamanan, menahan atau menyimpan selama yang diperlukan, dan secara kontraktual mewajibkan pihak ketiga yang mempunyai akses ke informasi pribadi untuk melindungi informasi tersebut.



# Transparansi dan Pengungkapan

Para pemasok Perusahaan Johnson & Johnson diharapkan untuk melakukan upaya yang wajar untuk mengungkapkan kepada publik tentang topik dan tujuan yang penting bagi dampak perusahaan pada masalah lingkungan dan sosial (misalnya, di situs web atau laporan yang tersedia untuk umum).



# Pemantauan dan Kepatuhan

Perusahaan Johnson & Johnson dapat terlibat dalam kegiatan pemantauan untuk memastikan kepatuhan pemasok terhadap Standar-Standar ini, termasuk penilaian di lapangan mengenai fasilitas, penggunaan kuesioner, tinjauan atas informasi yang tersedia, atau langkah-langkah lain yang diperlukan untuk meninjau kinerja pemasok.

Perusahaan Johnson & Johnson dapat mendiskualifikasi calon pemasok atau mengakhiri hubungan apa pun dengan pemasok saat ini yang telah gagal mematuhi Standar-Standar ini.

Untuk informasi selengkapnya, kunjungi kami di:  
[www.jnj.com/partners](http://www.jnj.com/partners) dan [healthforhumanityreport.jnj.com](http://healthforhumanityreport.jnj.com)

Ini adalah versi terbaru dari Standar Tanggung Jawab untuk Para Pemasok Johnson & Johnson yang menggantikan semua versi sebelumnya.

© Hak Cipta Johnson & Johnson Services, Inc. 2017